

## 第11課 使い捨て

GNP世界第2位の日本では、いろいろなものが溢れているが、大半のものたちがやがて捨てられていく運命にある。自動車、電気製品、家具といった大きな耐久消費財から、衣服、文房具、玩具に至る無数のものが、ちょっと使われたただけですぐゴミとされてしまう。

企業の「消費戦略」は、テレビのCMなどを通じて、巧みに消費者の心を捉えている。高度成長の時代の「消費者は王様」という、浪費を美德とする感覚は、公害批判やエコロジ的な発想が広まった後も、完全に消えてはいない。それに加えて、スーパーなどの流通システム自体が、消費者に「使い捨て」を迫る面もある。例えば、スーパーで野菜や肉をパッケージしているプラスチックのトレイやラップは捨てざるをえない。

日本人の食生活の中で、使い捨ての再たるものが割り箸ではないだろうか。たいていの食堂や、そば屋、寿司屋、ラーメン屋には割り箸が置かれている。どの家庭にも割り箸が備えている。また、お弁当屋さんは必ず割り箸を付けてくれる。日本では毎日たくさんの割り箸を使い捨てしている。割り箸は普通の箸と違って、使った後すぐ捨ててしまう。また、1回しか使わないから、洗わないで済むし、清潔だし、常に新しいものが使える。こうした点が、使う人に好まれるのだろう。

80年代以降、日本では中国、インドネシア、フィリピン、韓国などからの割り箸の輸入量が大幅に増えている。日本はそれらの国々の安い労働力と資源を使っている。現在、割り箸の消費量は年間200億膳以上だそうで、割り箸の大量消費によって、森林面積は木材伐採のために年々減ってきている。

最近、日本では箸箱に自分用の箸を持ち歩いて、食堂やお弁当屋さんの箸を使わないようにする人がいる。割り箸を使わないことによって、割り箸という些細な商品が表している、資源浪費（しかも他国の資源）と「使い捨て」文化を拒否しているのだ。（…省略）

「使い捨て」文化の難点は、大量生産・大量消費という「浪費」を強制する点のみではない。プラスチックのように自然に還元されないもの、あるいはフロンガスのように自然を破壊してしまうもの、つまり本来は「捨てられないもの」まで、どんどん捨てられていくという点にも目を向ける必要がある。

（佐々木瑞枝、北星堂『日本社会再考』による）

## 新しい言葉

あふ  
溢れる[自一]

挤满；溢出，漾出，充满

たいきゅう  
耐久[名]

耐久，持久，持续

おもちゃ  
玩具[名]

玩具；玩物，玩弄品

いた 至る[自五]	至于，到达，及；至，到；到来,成为,达
む すう 無数[名・形动]	无数
せんりやく 戦 略 [名]	战略
たく 巧み[名・形动]	技巧；巧妙，精巧，灵巧；精彩，出色，技艺精进，技巧高明
び とく 美德[名]	美德
こうがい 公害[名]	公害
ひ はん 批判[名・他サ]	批判，批评，评论
エコロジー[名]	生态学；环保（意识）
はっそう 発想[名・自他サ]	想出，主意；表达，表现
システム[名]	系统，体系；组织，机构
パッケージ[名]	包装；包装材料，容器
プラスチック[名]	塑料
トレイ[名]	（包装食品用的）浅盘
ラップ[名]	保鲜膜
さい 最たる[连体]	最甚的，最……的
わ ばし 割り箸[名]	一次性筷子
そな 備える[他一]	准备，预防；设置，装置；具备，具有
す 済む[自五]	了结；完结，结束；过得去，没问题
せいけつ 清潔[名・形动]	干净；纯洁，纯正
この 好む[他五]	喜欢，热爱；希望，欲望
ゆ にゆう 輸 入 [名・他サ]	进口
おく 億[名]	亿
ぜん 膳[名]	双；碗；小饭桌；饭菜

ばっさい 伐採[名・他サ]	采伐，砍伐
ささい 些細[形動]	琐碎
きょひ 拒否[名・他サ]	拒绝，否决
きょうせい 強制[名・他サ]	强制，强迫
かんげん 還元[名・自他サ]	还原，变回本来面目，变回原样，恢复原状
フロンガス[名]	氟利昂气体
はかい 破壊[名・自他サ]	破坏
む 向ける[他一]	向，朝，对；派遣，打发

## 言葉の使い方

### 1. 溢れる

**意味A：**水などがいっぱいになって外にこぼれる。(溢出，漾出。)

○大雨が降って川があふれそうだ。/下了大雨，河水要溢出来。

○風呂の水が溢れる。/澡盆漾出水来。

**意味B：**人や物が入りきらないではみだす。また、入りきらないほど多くある。(挤满。)

○通路まで人があふれる。/连过道上都挤满了人。

**意味C：**感情・気力・才気などがいっぱいに満ちている。(充满。)

○夢と希望にあふれる青春。/充满梦想与希望的青春。

### 2. 備える

**意味A：**物事に対する必要な準備を整える。用意する。(准备，防备。)

○地震に備え、食料を貯蔵しておかなければならない。/必须做好食物储备以备地震来时所需。

**意味B：**物を不足なくそろえておく。設備として持つ。(配置，装置。)

○この病院は最新の医療機器を備えている。/这家医院装备了最新的医疗器械。

**意味C：**欠ける所なく身につける。自身のものとして保持している。(具备，具有，与生俱来。生来就有。)

○文才を備えている。/具有文才。

### 3. 向ける

**意味A:** そちらの方に、正面（顔）が向くようにする。（向，朝，对。）

○前のほうに目を向ける。/向前方看。

○ミサイルを敵に向けて放つ。/将导弹对准敌人发射。

**意味B:** つかいとしてある所に行かせる。（派遣。）

○記者を現場に向けた。/派记者到现场去了。

## 文法解説

### 1. Aを通じてB

**意味:** ①Aが人や物の場合、「Aを経由してBする（してもらう）」という意味。（通过……）

②Aが「時間・期間」などの言葉が来る場合、「Aの時間ずっとBする、Bだ」という意味。（一直……）

**接続:** 名詞+を通じて

○知人を通じて、あの人を紹介してもらった。/通过熟人把他（她）介绍给了我。

○ここは1年を通じて、温暖な気候です。/这里终年气候温暖。

### 2. Aに加えて（て）B

**意味:** AにBを追加する、AにBを入れる。（……再加上……）

**接続:** 名詞+に加えて（て）

○風雨に加えて雷も鳴り出した。/暴风雨加雷鸣。

○ホテルでは、消費税に加えてサービス料も取られた。/在宾馆消费税之外，还被收取了服务费。

### 3. Aざるをえない

**意味:** どうしてもA（し）ないわけにはいかない。どうしてもA（し）なければならない。（不得不……）

**接続:** 動詞ない形+ざるをえない

○残念だが、今回の試みは失敗と言わざるをえない。/很遗憾，不得不承认这次的尝试失败了。

○天気が悪いので、今日の山登りは中止にせざるをえない。/因为天气不好，今天的登山活动不得不中止。

※ 「（何か事情・理由があって、）しかたなく～する」という話し手の感情が含まれている。（该句型包含了说话人“基于某种原因，无奈之下只有……”这种情感在内。）

※ 書き言葉、または改まった場面で使われることが多い。（该用法多用于书面语或正式

の場合。)

※ (～) する⇒ (～) せざるをえない。/来る⇒こざるをえない。

## 総合練習

問題1 本文を読んだ後で次の1・2・3・4の中から最もよいものを一つ選びなさい。

① 「それに加えて、スーパーなどの流通システム自体が、消費者に『使い捨て』を迫る面もある」の「それ」は何を指しているか、次から選びなさい。

- 1 企業の浪費戦略
- 2 浪費を美德とする感覚
- 3 公害批判やエコロジ的な発想
- 4 スーパーなどの流通システム自体

② 「割り箸は普通の箸と違って、使った後すぐ捨ててしまう。」とあるが、その「違う」ところは主にどこか、一番正しいものを次から一つ選びなさい。

- 1 割り箸は食堂やそば屋、寿司屋、ラーメン屋に置かれている。
- 2 割り箸は中国、インドネシア、フィリピンなどの国から輸入する。
- 3 割り箸は1回しか使わないから、洗わないで済むし、清潔だし、常に新しいものがある。
- 4 お弁当屋さんは必ず割り箸をつけてくれる。

③ 「自分用の箸を持ち歩いて、食堂やお弁当屋さんの箸を使わないようにする人がいる」とあるが、その行動を取る人の目的は何か、次から一番いいものを一つ選びなさい。

- 1 森林面積を減らさないようにするため
- 2 自分の箸は衛生的であるから安心して使えるため
- 3 輸入した割り箸は気に入らないから
- 4 資源浪費と「使い捨て文化」を拒否するため

④ 「『使い捨て』文化の難点」とはどういう点か、正しいものを次から一つ選びなさい。

- 1 大量生産・大量消費という「浪費」を強制するという点のみである。
- 2 割り箸の輸入量が大幅に増えている点
- 3 本来は「捨てられないもの」まで、どんどん捨てられていくという点
- 4 割り箸が使う人に好まれている点

問題2 ( )に入れるのに最もよいものを1・2・3・4から一つ選びなさい。

- ① その計画は、10年後にやっと実現するに( )。  
 1 みのった            2 のびた            3 とどいた            4 いたった
- ② 台風に( )、十分な注意が必要です。  
 1 したがって            2 とって            3 受けて            4 そなえて
- ③ この店では、海外からの輸入品を( )いる。  
 1 あきれて            2 争って            3 扱って            4 あらわして
- ④ 彼は、小学校のころ海で( )ことがある。  
 1 おぼれた            2 こぼれた            3 あふれた            4 あきれた
- ⑤ 会社の( )が決めたことだから、従わなければならない。  
 1 プラン            2 タイプ            3 セット            4 トップ

問題3 ( )に入れるのに最もよいものを1・2・3・4から一つ選びなさい。

- ① 今年から家のローン( )、子供の学費を払わなければならないので、大変だ。  
 1 にくわえて            2 として            3 にとって            4 にしては
- ② 公務員になりたいのなら、いやでも国家試験を( )。  
 1 受けるものだ            2 受けないではいけない  
 3 受けざるをえない            4 受けるわけにはいかない
- ③ 田中さんの父親( )、A社の社長にインタビューを申し込んだ。  
 1 を通じて            2 をもとに            3 に基づき            4 に応じて
- ④ 大都市にはごみ処理( )、地震対策、交通渋滞など、さまざまな問題がある。  
 1 をはじめ            2 をめぐって            3 において            4 にとって
- ⑤ 午前中は文法を勉強する。午後は会話( )勉強することになっている。  
 1 をこめて            2 ばかりに            3 に向けて            4 を中心に

問題4 次の文章を読んで①から⑤の中に入る最もよいものを、1・2・3・4から一つ選びなさい。

急に、外国へ行く仕事ができても、その国の言葉が話せる人がいれば、その人が指名されるだろう。

このように、①が目の前にやってきても、それは、あらかじめ準備ができていない人の頭の上を②いってしまう。

もっと身近な例で、女性が、ちょっとスーパーまでと、③化粧もしないで出かけたら、途中で趣味の会で一緒のお友だちに、ばったり出会うようなこともある。

④、自分の顔を、化粧した顔にすることはできない。

ビジネスマンが、休日にひげをそらないで街へ出かけたら、そこで、大事な取引先のえらい人と出会って、一緒にお茶を飲むというようなことがあるかもしれない。そんなときには、その期間中、伸びたひげのことを気にしていなければならなくなる。

偶然は、⑤人たちを、ますます不利にする。

急に課長のポストがあいても、それに見合う実力がなければ推挙されることはない…。

(パスツール『偶然は、準備のできていない人を助けない』による)

- |   |            |         |             |         |
|---|------------|---------|-------------|---------|
| ① | 1 チャンス     | 2 もの    | 3 こと        | 4 宝物    |
| ② | 1 落ち込んで    | 2 埋め込んで | 3 飛び降りて     | 4 飛び越えて |
| ③ | 1 少しも      | 2 とても   | 3 ろくに       | 4 あまり   |
| ④ | 1 だからといって  |         | 2 したがって     |         |
|   | 3 なぜならば    |         | 4 すなわち      |         |
| ⑤ | 1 準備ができている |         | 2 準備ができていない |         |
|   | 3 準備する     |         | 4 準備しない     |         |